



صاحب امتیاز و مدیر مسئول؛

سرپرست از میر غزنه سی صاحبی

حسین حلمی

Directeur Husséin Hilmi

مع پوسته سنه لکی ۶۰ غروش

« آلتی آیلانی ۴۰ »

مکاتیب و اوراق وارده باب عالی

جاده سنده منظومه افکاره طبعه سنده

کوند رملیدر.

سوسیالیزم افکارینک مروجیدر

Journal socialiste ICHTIIRAK

بری بری باقار، قیامت اوندن قوپار

مندرجات

عمله قزلری : مصطفی نوری . فرانسه سوسیالیست فرقه سی رئیس مکتوبی : سوسیالیست
مکتبی : بدیک . بشریتک مغاره دوری یادکارلری : محمود صادق . برشرکتک یکریمی التی سنه لک
حیاتی : بدیک . کوچک حکایه : امین لامی . اسلافد . سوسیالیزم .

عمله قزلری

بدبختلاق و فلاکت

ناغمه ناطری حلاجیان

افندی به اتحاف

خراب اوله جق . سواقلرده سس صدا یوق،
هرکس یورغانی باشنه چکمش یادیور . زنکینک،
فابریقه طورک قزی قوش تویندن معمول صیجاق
یاتاغنده یاتمش ورؤیاسنده دلداده سیله معاشقه
ومعافقه ایدیور . حاتک دغدغه سندن، مبارزه -
سندن، فلاکتدن فقرو ضرورشدن، فجایع
اجتماعیه دن بی خبر اولان بو قز کوندوزین
صیجاق اوطه ده نفیس خالیلر اوزرنده اوطوردینی
زمان فلینی دوشوندیکی کبی، هیچ بردوشونجه سی
دردی، بلاسی اولدیفندن رؤیاسنده ده تکرار

مدهش بر فورطنه بتون آغاجلری قلع
ایده جک درجه ده اجرای شدت ایدیور . هوا
صفوق، قاردانه لری روزکارک جریانیه جنکله
جنکله یره دوشیور، بونه دهشتلی منظره
الهم اگویاکه دنیا یقیله جق، بتون اولر، بنالر

یاقده ترمیه ، ترمیه او یوان قزك طالع وقدرینك
حیات سفاتك سیاه چیز کبرنی اشار ایدر .
بوساعده ، هرکس خواب استراحتده ایکن بو
زوالی قزجغز دار الفلاکی اولان فابریقه یه کیدوب
ایکی اوچ غروش ایچون تا فرداسی کونی اقشامنك
ساعت برینه قدر چالشه جق ، صیزلیه جق ،
اذیله جك ، او کوئی حصه سفاتنی ده آله جقدر .
نهایت بکچی قیونك اوکنده توقف ایدرک
یان یانه بولان اوچ حجره سفاتده دریای بی پایان
رعشه وفلاکته مغروق اولان طالعسر قزلرک
اسملرنی ویریور .

خدیجه — آغوانی ...! ماریقه ...! ...!
هایدی وقت کلدی . وهله اولاده بو مدهش
جانخراش صدا روزکارک جریانه قاپیلهرق سمت
مجهوله طوغرو پرواز ایدر . ایکنجی دفعه ...
دها شتله بکچینك آغزندن قزلرک اسملری
چیقار . ینه سکوت ،! اوچنجی دفعه سنده
صدایه حجره نك قپوسنه اورولان مدهش برصویه
ضربه سی اشتراک ایدیور .

او بر حجره ده یاتان قوجه قاری خوف
وهراسلر ایچنده درحال اویانیر ، نه ... الله
بلانی ویرسون ، قهر اوله سک کور شیطان !
بو هواده جکر پاره می فصل اویانیدیروب
کوندره جکم ؟

مسنه قادی دوداقلر آرسنده بر ایکی کله
نلعین دها چکنه یهرک یورغانی بر طرفه آتار
وترمیه ترمیه قندیانی یاقوب قزجغزی اویاندرمه
کیدر . آهمدهش دقیقه . اکاشکی او آره لق جکر پاره .
سنی راحتسر ایتمکدن ایسه داغدار حزن و کدر

قلیله اوغراشیور . حیات بو قز ایچون تخملمفرسا
بربار اولقدن زیاده بالعکس برواسطه نشئه وسرور
برسائق شطارت وانبساطدر . ایته فابریقه طورک
نزی ...!

قار یاغیور ، فورطنه اجرای دهشت و شدت
ایتمکده ، هرکس او یقوده ...! نه مدهش منظره
اللهم ! ایته سفیل ، الحاق برکله ، روزکارک
شدتلی صرصرلریله اساندن صارصیلور ، هر
طرفدن آچیلان دلیکاردن روزکار ایچری یه
نفوذ ایدرک کچ فقط صولوب برک خزانه
دومش بدیخت ، سفیله بر قزجغزک حجره سنی
سوقاقدن فرقسز برحاله قویییور . او سفیله ،
فلاکتدیده ، طالعسر قز ایسه ترمیه یور ، ایته
ترمیه یور ، بتون وجودیله ترمیه یور ، قلبده مدهش
بر رعشه وار ، او یقوده ایکن سفلت وفلاکت
اوی دایما رنجیده ، دایما متأذی ایدیور . کاه
آغزندن برآه چیقیور ، بوفریاد تا اعماق قلبندن
قوران ایدوب فورطنه یه قاریشه رق محو اولوب
کیدییور .

اواننده سوقاقدن کسکین برصدا ایشیدیلیر ،
بو صدا صویه ضربه لریله یواش یواش شو حجره
سفاته یاقلاشیر . بو صدا قولاقدن قلبه پک مدهش
جانخراش تأثیرلر الفا ایدیور . ایته بو کیجه نك
شو هنگامه سکون و استراحتدن زوالی ،
بدیخت عمله قزلرنی ایپک فابریقه سنه دعوت
ایدن بکچینك خرچین صداسیدرکه سوراسرافل
کی طنین انداز اولور . حیاتده بوندن دها
مدهش ، دها تخملمفرسا بر فلاکت ، فحیرت تصور
ایدیله من . بو صدا شو اوتدن پاپش سفیل

و شطارت دریالرنده چرپسان کنج و شوچ
زنکین قزلر، کلکز، شو سزیشلی دایخراش
منظره لری تماشا ایدکز، ایسته بوراده اجتماعی
جانیلرک اک مدهشاریته تصادف ایده جکسکیز
بر منظره که، قلب و وجدانکز وار ایسه
الته و لبته رنجیده ایده جکدر. آلتون و الماسلر
ایله مزین انچه پارمقلر کزی بر کره شو و والده نک
برده اوتدن یاباش یاقاده تتریه تتریه اویویان
سفالت و کدر وادیلرنده پویان اولان، اویقوده
ایکن بیله ناصیه کدر آلودنده ارواح سفالتک
اوچوشدقلری کورپنان شو بدبخت، طالعیز
قزجغزک، هار حیاتنده ایکن برک خزانه
دوئمش، سیاسنده علامت تورم مشاهده اولنان
شو سفیله نک قلبه وضع ایدکز، مدهش،
یک مدهش ضربات ایله چرپسندقلرینی حس
ایده جکسکیز، پارمقکیز یانه جق و یوزکرده
شدتلی بر حرمت حجاب حاصل اولوب ابکمانه
کری چکیله جکسکیز.

نهایت قادیغجز سفیله نک یانه وارمشدر.
اه مدهش دقیقه. ! النده کی قندیلی یواشجه
تخنه نک اوزرینه قویه رق و دیگر طرفدن
طیشاردن ایجری به نفوذ ایدن روزکاردن
سوتهمسی ایچون تدابیر احتیاطکارانه به توسل
ایدرك يتاغك یاننده زانوزده زمین نیاز اولور.
قز یا تمش. . . مشیل مشیل اویویور، طاغیق
صاچلری روزکاردن صاغه صوله اوچوشویور.
— اللهم بونه سفالت! شمدی شو
معصومه بی نصل اویاندریم، الم ایله دهشتلی بر
جنایت، همده جکر پاره مه قارشو. اه بن نه

اولان قلبه بر خنجر صابلايه ایدیلر. بدبخت
قادیغجز. . . ! یک علوی بر حس شفقتله
تتره بن قلبی بر درلو تسکین ایده میور. قزجغزی
اویاندرمق ایچون آدیملری ایلری وارمیور.
اللهم اولادکم بو درجه فلاکتی کوسترمکدن
ایسه جانمی آل، زیرا بویاشامق دکل، بو
حیسات دکل عادتاً جهنمی بر ضجرت وادیت.
فقط نه چاره فرداسی کونی چولوق چوجق
اتمک ایستر، طالع بو زوالیلره بویله حکم ایتمش
زوالی بدبخت قادین، ساکن اول او
فلاکت فلکدن کلیور. او، جانی، غدار،
مرحمتسز انسانلرک سکا و سفیله یاوروکه چیقار.
دقلری حصه سفالتدر، الله رحیمدر زیرا بو
فلاکته تحمل ایده بیلمک ایچون سزه قوت
و قدرت ویریور. انسانلر غدار و جانی در،
زیرا سزک شو حال اسف اشتالکزه آجیمیورلر.
سفالت و بیکیسلاک طوغریدن طوغریه حیات
اجتماعیه دینان مشئوم بر ماهیتک تولید ایتمش
اولدینی احوالک نتیجه سیئاتیدر. تکامل طبیعی
تکامل اجتماعی به قارشیدرمق ایسته بن انسانلر هر
گون هر زمان مزار کزی قازمقله مشغول درلر.
سفیله قادین جکر پاره سنک پس تر سفالته
یا قلاشیر. اونی اویاندرمغه کیدیور، فقط یانه
وارنجیه قدر راحتسز ایتهمک، اویقوسنی
حرام ایتهمک بر ثانیه راحتنی اخلال ایلمک
ایچون پارمقلرینک اوجه باصیور. ای غدار،
مرحمتسز انسانلر. . . ! ای زینت، ثروت
واسراف عالمنده بیوین قادیلر. . . ! وای!
سز. . . سز. . . ای عشق و نشه، سرور

« حکمه الہی چکر سٹ جزاسنی »
 ہو کون وجہ کز دہ پار لایان شعلہ سرور
 برینہ بر کون علامت کدر قائم اولہ حق زوالی
 قزلرک یادگار سقالتی بر کون سزیدہ دریای حزن
 و کدرہ آتہ جقدر .

ایشته فابریقہ راصل اولدیلر . اللری
 آیاقلری طومز ، اعضای وجودری انجماد
 ایش ، بر سوز سـ ویلہ مکہ مجاللری یوق
 شمیدہ صیجاق تاوہ لرک اوکنہ کچوب اللری
 دلیک دشیک ایدہ جکلردر . ایشته بر صدا ،
 قبلدن قران ایدن برندای سقالت . . !
 — بن بر سفیا ، قز جفزیم حالمہ مرحمت
 یوقیدر ؟

بوصدا یالکز دار الفلاکت ، مرکز و منبع
 جنایت اولان فابریقہ نک کمرلرنده عکس انداز
 اولور .

چالش ، چالش سفیل قز . بذائہ بدینی
 اولان دعوا کی البتہ بر کون حق و عدالت دائرہ
 سندہ رؤیت ایدن بر حاکمہ تصادف ایدرسک .
 حیات اجتماعیدہ سقالتدن ، ظلم و تعدیدن بشقہ
 برشی یوقدر . جنایت دائما جنایت ! چالش
 ۲ غروش ایچون . وفابریقہ طور سنک سعنیدن
 کونده اون غروش قازانسون .

بدیک



سیاہ کونلردہ طوغشم . . . ! قز اوایندی . .
 کوزلرینی اچہرق اطرافہ مدہش نظر لر عطف
 ایتدی . ایدہ یوزندہ سمناک بر خندہ پارلانہ
 رق تترک بر صدا ایلہ .

— بکچی کلیممی ؟ حالا قاز یاغیورمی ؟
 اہ بونہ دہشتلی روزکار اللهم . . . !
 — قالق اولادم ، قالق ، حکم قدر بوبلہ
 ایش .

شمدی فابریقہ بولندہ درت ایش معصومہ
 تترہ تترہ خطوہ انداز حزن و کدر . . . !
 روزکار اسبور ، قاربوللری قیامش ، روزکار
 مزارق کبی کیمکریتہ ایشلیور دوشہ قالقہ
 ایلری کیدیورلر . تترہ . . . ؟ تاشوتیہ دہ ،
 ایشته بر ایشیق پارلایور ، بر کوپک حاولایور
 کوپک خارچندہ .

خجیرینی قلبہ صابلا چونکہ آرتق بو حیاتدن
 اوصاندم .

اہ . . . خونین ، فجیع جنایت . بونک
 چیقاردیقی قان یالکز قبلدن در . متورم سیالرہ
 روزکاردن دوکولہ دوکولہ موس مور اولورلر
 اہ دنائت و شاعت ایلہ مشبوع مرحمتسز حیادید
 سرمایہ . . . ! بوکنج قزلری ذوق و صفا کزہ
 ملعبہ قزلرکزک زوجہ لرکزک اسراف مسرت ،
 و شطارتلرینہ آلت انخاد ایشسکز دکلی ؟
 اہ سزی جانیلر غدارلر . . . ! بار معیشتی
 طاشیان یژمرده قباردن فوران ایدن فریاد
 و فغانلری البتہ بر کون حیاتک قطرات سمومنی
 سزہ ایچیرہ جکلر . شو مکلف حیاتکز البتہ
 و البتہ مبدل فلاکت واضع حلال اولہ جقدر .